

**Author:** Warner, Richard (1763-1857)

**Text type:** Glossary

**Date of composition:** 1795

**Editions:** 1795

**Source text:**

Warner, Richard. 1795. "Glossary of Words Peculiar to this County." *Collections for the History of Hampshire and the Bishopric of Winchester: Including the Isles of Wight, Jersey, Guernsey, and Sarke, By D. Y. With the Original Domesday of the County, and an accurate English Translation, Preface, and Introduction; Containing an Account of this Curious Record, a view of the Anglo Saxon History and Form of Government, from the reign of Alfred; Together with a slight Sketch of the most material Alterations which the Latter Underwent at the Period of the Conquest. To which is added, a Glossary Explanatory of the Obsolete Words. Vol. III.* London: Printed for the Author and sold by Messrs. Rivington, St. Paul's Church-Yard: 37-38.

**e-text**

**Access and transcription:** October 2014

**Number of words:** 368

**Dialect represented:** Hampshire

**Produced by** Maria F. Garcia-Bermejo Giner

**Copyright © 2014-** DING, The Salamanca Corpus, Universidad de Salamanca

SALAMANTINI

COLLECTIONS

FOR THE

HISTORY

OF

HAMPSHIRE

AND THE

BISHOPRIC OF WINCHESTER:

INCLUDING THE ISLES OF WIGHT, JERSEY, GUERNSEY, AND SARKE,

BY D. Y.

WITH THE ORIGINAL DOMESDAY OF THE COUNTY, AND AN ACCURATE ENGLISH TRANSLATION, PREFACE, AND INTRODUCTION; CONTAINING AN ACCOUNT OF THIS CURIOUS RECORD, A VIEW OF THE ANGLO SAXON HISTORY AND FORM OF GOVERNMENT, FROM THE REIGN OF ALFRED; TOGETHER WITH A SLIGHT SKETCH OF THE MOST MATERIAL ALTERATIONS WHICH THE LATTER UNDERWENT AT THE PERIOD OF THE CONQUEST. TO WHICH IS ADDED, A GLOSSARY EXPLANATORY OF THE OBSOLETE WORDS.

BY RICHARD WARNER,

OF SWAY IN THE COUNTY OF SOUTHAMPTON, AND OF ST. MARY HALL, OXFORD.

Illustrated with upwards of Sixty Plates, elegantly engraved, Views of remarkable Places, or Portraits of eminent Men, taking honours from this County, or being Natives.

In SIX VOLUMES.

VOL. III.

Containing the Agricultural Survey, Natural History, Honours and Biography of eminent Men of this County. LONDON: PRINTED FOR THE AUTHOR AND SOLD BY MESSRS. RIVINGTON, ST. PAUL'S CHURCH-YARD; MESSRS. CADELL AND DAVIES, STRAND; LAW, AVE-MARIA LANE; SEWEL, CORNHILL; THE BOOKSELLER OF SALISBURY, OXFORD, WINCHESTER, AND SOUTHAMPTON.

[37]

GLOSSARY OF WORDS PECULIAR TO THIS COUNTY.

*Aish*, Stubble wheat; or *oat aish*, wheat or oat stubble.

*Borse*, a calf of half a year old.

*Break*, to break, to tear. In this county break is used for tear, and tear for break; as, I have *torn* my best decanter, or china dish— I have *broke* my cambrick apron.

*Buck*, of a cart or waggon, the body.

*Buckey cheese*; a sweet rank cheese, perhaps from a rank goatish taste—*Bonc*, in French, signifying a he-goat.

*Brummell*, or *bumble kite*; a bramble, or blackberry; perhaps a corruption of bramble kates.

[38]

*Chuck*, *chuck*; a word used in calling swine.

*Coathy*, rotten; applied to sheep: to throw also.

*Colt pixy*; a spirit or fairy, in the shape of a horse, which ( *wickers*) neighs, and misleads horses into bogs, &c.

*Gale*; an old bull castrated.

*Hoggets*, hog colts; colts of a year old.

*Jobbet*; a small quantity, commonly of hay or corn.

*Nitch*, or *nidge*; less than a jobbet.

*Ride*; a little stream.

*Tooly*; tender, sickly; a tooly man or woman.

*Un*; him; I told un.